

Poland-Dobrzyniewo Duże: Firefighting vehicles
OJ S 244/2019 18/12/2019
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Dobrzyniewo Duże

Postal address: ul. Białostocka 25

Town: Dobrzyniewo Duże

NUTS code: PL841 Białostocki

Postal code: 16-002

Country: Poland

Contact person: Wojciech Cybulski

E-mail: k.dolkin@dobrzyniewo.pl

Telephone: +48 857428155

Fax: +48 857197147

Internet address(es):

Main address: www.dobrzyniewo.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Dostawa fabrycznie nowych, średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych dla jednostki OSP
Letniki oraz dla OSP Pogorzałki”

Reference number: Rir.271.16.2019

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych, średnich samochodów ratowniczo-gaśniczych z napędem 4 x 4.

2. Zamówienie jest podzielone na 2 części.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawia dokumentacja stanowiąca

- 1) Załącznik nr 1.1 do SIWZ – OPZ – Minimalne wymagania techniczne dotyczące OSP Letniki;
 - 2) Załącznik nr 1.2 do SIWZ – OPZ – Minimalne wymagania techniczne dotyczące OSP Pogorzałki,
- dotycząca parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 565 800,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4 x 4, rok produkcji podwozia i zabudowy, nie wcześniej niż 2019 rok
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL841 Białostocki

II.2.4. Description of the procurement

3. Dostawa fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4 x 4, rok produkcji podwozia i zabudowy, nie wcześniej niż 2019 rok realizowana w ramach projektu pn.: „Wzmocnienie administracji publicznej i współpracy na rzecz poprawy bezpiecznego środowiska LT-PL” (ang. Strengthening public administration and cooperation for improving safe LT-PL environment), nr LT-PL-3R-255, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach programu współpracy Interreg V-A Litwa–Polska. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawia dokumentacja stanowiąca Załącznik nr 1.1 do SIWZ – OPZ – Minimalne wymagania techniczne dotyczące OSP Letniki, dotycząca parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego.

4. W przypadku, gdy w opisie przedmiotu zamówienia, dotyczącym parametrów technicznych zawarto odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający dopuszcza oferowanie materiałów lub rozwiązań równoważnych pod warunkiem, że zapewnią uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od określonych w dokumentacji.

5. W przypadku, gdy w dokumentacji technicznej zawarto odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający dopuszcza oferowanie materiałów lub rozwiązań równoważnych pod warunkiem, że zapewnią uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od określonych w dokumentacji.

6. W przypadku oferowania rozwiązań równoważnych w stosunku do rozwiązań określonych w dokumentacji projektowej, Wykonawca zobowiązany jest do wypełnienia wymogu wynikającego z art. 30 ust. 5 ustawy Pzp.

7. Wykonawca, w przypadku wszystkich części zamówienia obowiązany jest trwale oznakować produkty stanowiące zasadnicze elementy przedmiotu zamówienia znakami graficznymi i napisami wynikającymi z aktualnie obowiązującej Instrukcji oznakowania

przedsięwzięć dofinansowywanych ze środków zewnętrznych, adekwatnie do programu, którego dotyczy realizowana dostawa w miejscach i rozmiarach określonych przez Zamawiającego na etapie realizacji zamówienia na wniosek Wykonawcy.

8. Zamawiający, w przypadku wszystkich części zamówienia wymaga udzielenia co najmniej 2-letniej gwarancji na zrealizowaną dostawę. Wykonawca może uzyskać dodatkowe punkty za wydłużenie terminu gwarancji zgodnie z rozdz. XXII SIWZ „Opis kryteriów i sposobu oceny ofert”.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Pojemność zbiornika wodnego (W) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Moc silnika (M) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Gwarancja (G) / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: „Wzmocnienie administracji publicznej i współpracy na rzecz poprawy bezpiecznego środowiska LT-PL” (ang. Strengthening public administration and cooperation for improving safe LT-PL environment), nr LT-PL-3R-255, współfinansowanego ze środków Unii europejskiej w ramach Programu Współpracy Interreg V-A Litwa-Polska.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4 x 4, rok produkcji podwozia i zabudowy, nie wcześniej niż 2019

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL841 Białostocki

II.2.4. Description of the procurement

3. Dostawa fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4 x 4, rok produkcji podwozia i zabudowy, nie wcześniej niż 2019 rok realizowana w ramach projektu pn.: „Nowe podejście do transgranicznego systemu zarządzania kryzysowego” (ang. The new approach to the cross-border emergency management system) nr PLBU.03.02.00-20-0497/17-00, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach programu współpracy transgranicznej Polska–Białoruś–Ukraina 2014–2020. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawia dokumentacja stanowiąca Załącznik nr 1.2 do SIWZ – OPZ – Minimalne wymagania techniczne dotyczące OSP Pogorzałki, dotycząca parametrów technicznych wymaganych przez Zamawiającego.

4. W przypadku, gdy w opisie przedmiotu zamówienia, dotyczącym parametrów technicznych zawarto odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3

ustawy Pzp, Zamawiający dopuszcza oferowanie materiałów lub rozwiązań równoważnych pod warunkiem, że zapewnią uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od określonych w dokumentacji.

5. W przypadku, gdy w dokumentacji technicznej zawarto odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2 i ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający dopuszcza oferowanie materiałów lub rozwiązań równoważnych pod warunkiem, że zapewnią uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od określonych w dokumentacji.

6. W przypadku oferowania rozwiązań równoważnych w stosunku do rozwiązań określonych w dokumentacji projektowej, Wykonawca zobowiązany jest do wypełnienia wymogu wynikającego z art. 30 ust. 5 ustawy Pzp.

7. Wykonawca, w przypadku wszystkich części zamówienia obowiązany jest trwale oznakować produkty stanowiące zasadnicze elementy przedmiotu zamówienia znakami graficznymi i napisami wynikającymi z aktualnie obowiązującej instrukcji oznakowania przedsięwzięć dofinansowywanych ze środków zewnętrznych, adekwatnie do programu, którego dotyczy realizowana dostawa w miejscach i rozmiarach określonych przez Zamawiającego na etapie realizacji zamówienia na wniosek Wykonawcy.

8. Zamawiający, w przypadku wszystkich części zamówienia wymaga udzielenia co najmniej 2-letniej gwarancji na zrealizowaną dostawę. Wykonawca może uzyskać dodatkowe punkty za wydłużenie terminu gwarancji zgodnie z rozdz. XXII SIWZ „Opis kryteriów i sposobu oceny ofert”.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Moc silnika (M) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Zbiornik paliwa (Z) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Gwarancja (G) / Weighting: 10

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: „Nowe podejście do transgranicznego systemu zarządzania kryzysowego” (ang. The new approach to the cross-border emergency management system) nr PLBU.03.02.00-20-0497/17-00, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 181-440217](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dostawa fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4 x 4, rok produkcji podwozia i zabudowy, nie wcześniej niż 2019 rok

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/12/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Specjalistyczne „Bocar” Sp. z o.o.

Postal address: Wrzosowa, ul. Okólna 15

Town: Korwinów

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 42-263

Country: Poland

E-mail: przetargi@bocar.com.pl

Telephone: +34 3276445

Fax: +34 3276445

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 695 251,13 PLN

Total value of the contract/lot: 778 800,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Dostawa fabrycznie nowego, średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4 x 4, rok produkcji podwozia i zabudowy, nie wcześniej niż 2019

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/11/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Wawraszek ISS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa

Postal address: ul. Leszczyńska 22

Town: Bielsko-Biała

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 43-300

Country: Poland

E-mail: biuro@wiss.com.pl

Telephone: +33 8270800

Fax: +33 8162270

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 762 138,21 PLN

Total value of the contract/lot: 787 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Zamawiający przewiduje stosowanie procedury „odwróconej”, o której mowa w art. 24aa ust. 1 ustawy Pzp.

1. Każdy z Wykonawców do oferty musi dołączyć aktualne oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania.

Wykonawca dołącza do oferty powyższe oświadczenie w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24 /UE oraz art. 80 ust. 3 dyrektywy 2014/25/UE, tj. jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ) – stanowiący załącznik do SIWZ.

JEDZ należy dołączyć do oferty w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP). Oświadczenia podmiotów składających ofertę wspólnie oraz podmiotów udostępniających potencjał składane na formularzu JEDZ powinny mieć formę dokumentu elektronicznego, podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez każdego z nich w zakresie w jakim potwierdzają okoliczności, o których mowa w treści art. 22 ust. 1 ustawy Pzp.

Wykonawca wypełnia JEDZ, tworząc dokument elektroniczny. Może korzystać z narzędzia ESPD (<https://ec.europa.eu/tools/espd/filter?lang=pl>) lub innych dostępnych narzędzi lub oprogramowania, które umożliwiają wypełnienie JEDZ i utworzenie dokumentu elektronicznego, w szczególności w jednym z następujących formatów przesyłanych danych: .pdf, .doc, .docx, .rtf, .xps, .odt.

Po stworzeniu lub wygenerowaniu przez Wykonawcę dokumentu elektronicznego JEDZ, Wykonawca podpisuje ww. dokument kwalifikowanym podpisem elektronicznym, wystawionym przez dostawcę kwalifikowanej usługi zaufania, będącego podmiotem świadczącym usługi certyfikacyjne – podpis elektroniczny, spełniające wymogi bezpieczeństwa określone w Ustawie z dnia 5.9.2016 r. o usługach zaufania oraz identyfikacji elektronicznej (Dz.U. z 2016 r. poz. 1579).

Obowiązek złożenia JEDZ w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym w sposób określony powyżej dotyczy również JEDZ składanego na wezwanie w trybie art. 26 ust. 3 ustawy Pzp; w takim przypadku Zamawiający nie wymaga szyfrowania tego dokumentu.

2. Zamawiający dopuszcza możliwość wypełnienia części IV JEDZ jedynie w sekcji α (alfa) – „ogólne oświadczenie dotyczące wszystkich kryteriów kwalifikacji”. W związku z tym Wykonawca nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV.

3. W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wypełniony jednolity europejski dokument zamówienia składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

1. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 oraz ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp:

- 1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 2) odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp;
 - 3) oświadczenie Wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumenty potwierdzające dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;
 - 4) oświadczenie Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne.
- Pozostałe informacje dostępne w dziale X SIWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

3. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

4. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp;

2) w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SIWZ istotnych warunków zamówienia wnosi się:

3) w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się:

4) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

5. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Białymstoku. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przysyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

33.6. Środki ochrony prawnej reguluje dział VI ustawy.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/12/2019